



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 September 2012  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие**

### **Вербальная нота Постоянного представительства Греции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии от 24 сентября 2012 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

Постоянное представительство Греции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и имеет честь препроводить настоящим замечания правительства Греции в связи с письменным заявлением, представленным на рассмотрение двадцать первой сессии Совета по правам человека по пункту 3 повестки дня "Федерацией турок Западной Фракии в Европе", неправительственной организацией со специальным консультативным статусом (A/HRC/21/NGO/74)\*.

Постоянное представительство Греции будет признательно Управлению Верховного комиссара за распространение прилагаемого текста в качестве документа двадцать первой сессии Совета по правам человека по пункту 3 повестки дня.

---

\* Воспроизводится в приложении в полученном виде, только на языке представления.

## Приложение

[Только на английском языке]

The Greek region of Thrace has always been a place of harmonious coexistence between Christians and Muslims. All citizens, irrespectively of their religious beliefs or cultural backgrounds, enjoy the same rights and have the same obligations, without any discrimination. Religious freedoms, human and minority rights are fully respected and protected by the highest international standards.

There were very few isolated incidents in Thrace this year, as indicated in the written statement of the NGO "ABTTF", which could be seen as acts of intolerance. These sporadic incidents are regrettable and have been condemned in the strongest terms.

The authorities, the local society and the overwhelming majority of the Greek people disapprove and reject similar acts, considering them as direct attacks to our democratic principles, institutions and values.

It should be noted that when incidents involving members of the Muslim minority occur, these are dealt with the required sensitivity, in full compliance with the relevant Greek legislation and in accordance with international standards. This was also the case with the incidents in question. The competent authorities reacted swiftly and effectively, restoring order and tranquility, and thus preventing possible escalation. Necessary Investigations were duly launched by the police.

No modern society is totally free from acts of violence and hate crimes. Nevertheless, attempts to present isolated incidents as "*part of a broader pattern of growing intolerance and an increasing trend of hate crimes against persons, properties and places of worship belonging to the members of the Muslim minority in Thrace*" are misleading, distorting reality.

Greece remains committed to safeguarding all human rights and fundamental freedoms of every individual. The efforts of the Greek authorities have intensified regarding the fight against incidents of intolerance and discrimination, including hate crimes of any form.

---